

THE ORIGINAL
BIBLE

Volume II

Original Translation of the Bible

Drawing:
Jim Padgett

Sweet Publishing (CC 4 License)

Reprint and color corection:
Cezary Jakoniuk

Publisher:
Alfadelta
Cezary Jakoniuk

E-mail: pocztaalfadelta@gmail.com

ISBN: 978-83-962553-9-6

Copyright © Alfadelta Cezary Jakoniuk 2023. All rights reserved.

*“Jesus,
remember me
when you come
into your kingdom.”*

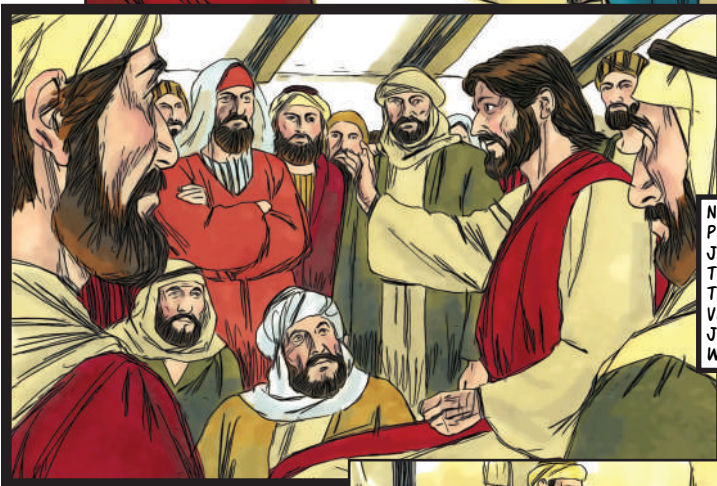
(Lk 23, 42)

These words and this comicbook on behalf of my mother Mira, father Włodek., my family, friends, on my behalf and other people who believe in Jesus Christ,

Author

“Jesus Heals a Paralyzed Man”

A FEW DAYS LATER, WHEN JESUS AGAIN ENTERED CAPERNAUM, THE PEOPLE HEARD THAT HE HAD COME HOME. THEY GATHERED IN SUCH LARGE NUMBERS THAT THERE WAS NO ROOM LEFT.



NOT EVEN OUTSIDE THE DOOR, AND HE PREACHED THE WORD TO THEM. JESUS WAS TEACHING, AND PHARISEES AND TEACHERS OF THE LAW WERE SITTING THERE. THEY HAD COME FROM EVERY VILLAGE OF GALILEE AND FROM JUDEA AND JERUSALEM, AND THE POWER OF THE LORD WAS WITH JESUS TO HEAL THE SICK.

SOME MEN CAME, BRINGING TO HIM A PARALYZED MAN, CARRIED BY FOUR OF THEM.





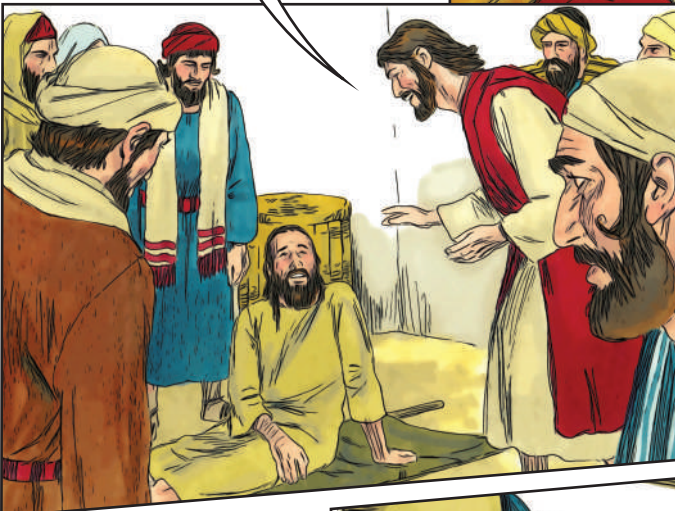
SINCE THEY COULD NOT GET HIM TO JESUS BECAUSE OF THE CROWD, THEY MADE AN OPENING IN THE ROOF ABOVE JESUS BY DIGGING THROUGH IT...

AND THEN LOWERED THE MAT THE MAN WAS LYING



WHEN JESUS SAW THEIR FAITH, HE SAID:

SON,
YOUR SINS ARE
FORGIVEN.



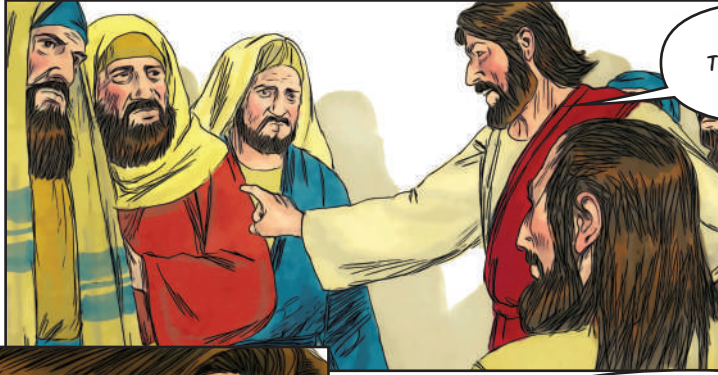
THE PHARISEES AND THE TEACHERS OF THE LAW BEGAN THINKING TO THEMSELVES

WHY DOES THIS FELLOW TALK LIKE THAT? HE'S BLASPHEMING! WHO CAN FORGIVE SINS BUT GOD ALONE?

WHO IS THIS FELLOW WHO SPEAKS BLASPHEMY? WHO CAN FORGIVE SINS BUT GOD ALONE?



JESUS KNEW WHAT THEY WERE THINKING AND ASKED,



WHY ARE YOU THINKING THESE THINGS?



WHICH IS EASIER: TO SAY TO THIS PARALYZED MAN: 'YOUR SINS ARE FORGIVEN,' OR TO SAY, 'GET UP, TAKE YOUR MAT AND WALK'? BUT I WANT YOU TO KNOW THAT THE SON OF MAN HAS AUTHORITY ON EARTH TO FORGIVE SINS.

SO HE SAID TO THE MAN:

I TELL YOU, GET UP, TAKE YOUR MAT AND GO HOME.



IMMEDIATELY HE STOOD UP IN FRONT OF THEM, TOOK WHAT HE HAD BEEN LYING ON AND WENT HOME PRAISING GOD.



EVERYONE WAS AMAZED AND GAVE PRAISE TO GOD. THEY WERE FILLED WITH AWE AND SAID:

WE HAVE SEEN REMARKABLE THINGS TODAY.

WE HAVE NEVER SEEN ANYTHING LIKE THIS!

THE END.

"Jesus Is Lord of the Sabbath"

AT THAT TIME JESUS WENT THROUGH THE GRAINFIELDS ON THE SABBATH. HIS DISCIPLES WERE HUNGRY AND BEGAN TO PICK SOME HEADS OF GRAIN AND EAT THEM.



WHEN THE PHARISEES SAW THIS, THEY SAID TO HIM:



HE ANSWERED:

HAVEN'T YOU READ WHAT DAVID DID WHEN HE AND HIS COMPANIONS WERE HUNGRY? HE ENTERED THE HOUSE OF GOD, AND HE AND HIS COMPANIONS ATE THE CONSECRATED BREAD—WHICH WAS NOT LAWFUL FOR THEM TO DO, BUT ONLY FOR THE PRIESTS. OR HAVEN'T YOU READ IN THE LAW THAT THE PRIESTS ON SABBATH DUTY IN THE TEMPLE DESECRATE THE SABBATH AND YET ARE INNOCENT?



I TELL YOU THAT SOMETHING GREATER THAN THE TEMPLE IS HERE. IF YOU HAD KNOWN WHAT THESE WORDS MEAN, "I DESIRE MERCY, NOT SACRIFICE," YOU WOULD NOT HAVE CONDEMNED THE INNOCENT. FOR THE SON OF MAN IS LORD OF THE SABBATH.



GOING ON FROM THAT PLACE, HE WENT INTO THEIR SYNAGOGUE, AND A MAN WITH A SHRIVELED HAND WAS THERE. SOME OF THEM WERE LOOKING FOR A REASON TO ACCUSE JESUS, SO THEY WATCHED HIM CLOSELY TO SEE IF HE WOULD HEAL HIM ON THE SABBATH.



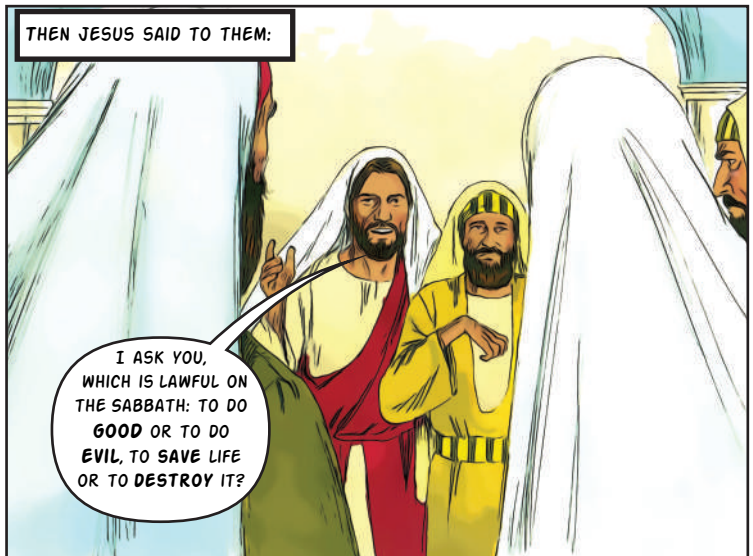
BUT JESUS KNEW WHAT THEY WERE THINKING AND SAID TO THE MAN WITH THE SHRIVELED HAND:

STAND UP IN FRONT OF EVERYONE.



THEN JESUS SAID TO THEM:

I ASK YOU, WHICH IS LAWFUL ON THE SABBATH: TO DO GOOD OR TO DO EVIL, TO SAVE LIFE OR TO DESTROY IT?





IF ANY OF YOU HAS A SHEEP AND IT FALLS INTO A PIT ON THE SABBATH, WILL YOU NOT TAKE HOLD OF IT AND LIFT IT OUT? HOW MUCH MORE VALUABLE IS A PERSON THAN A SHEEP! THEREFORE IT IS LAWFUL TO DO GOOD ON



HE LOOKED AROUND AT THEM IN ANGER AND, DEEPLY DISTRESSED AT THEIR STUBBORN HEARTS, SAID TO THE MAN:



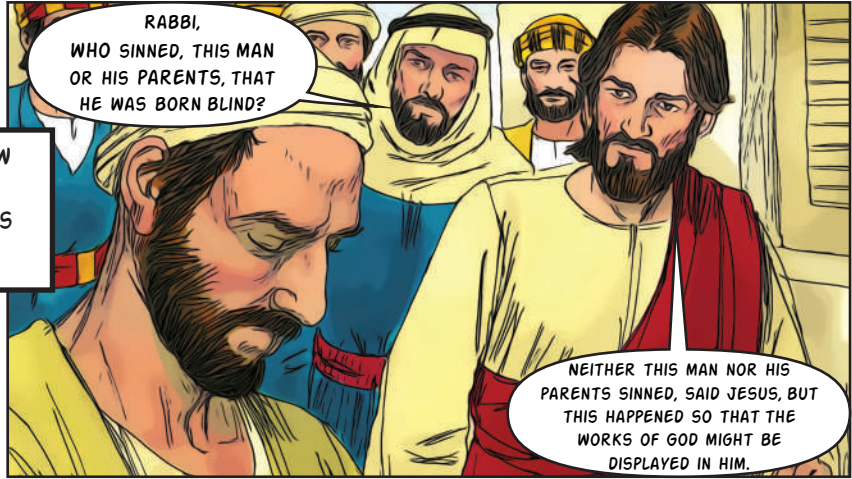
STRETCH OUT YOUR HAND.

HE STRETCHED IT OUT, AND HIS HAND WAS COMPLETELY RESTORED. THEN THE PHARISEES WENT OUT AND BEGAN TO PLOT WITH THE HERODIANS HOW THEY MIGHT KILL JESUS.



THE END.

„JESUS HEALS A MAN BORN BLIND“




ONE DAY JESUS SAW
A MAN BLIND FROM
BIRTH. HIS DISCIPLES
ASKED HIM:

AFTER SAYING THIS, HE SPIT ON THE GROUND, MADE SOME MUD WITH
THE SALIVA, AND PUT IT ON THE MAN'S EYES. AND HE SAID:



SO THE MAN WENT AND WASHED, AND CAME SEEING. HIS NEIGHBORS AND THOSE WHO HAD FORMERLY SEEN
HIM BEGGING ASKED:



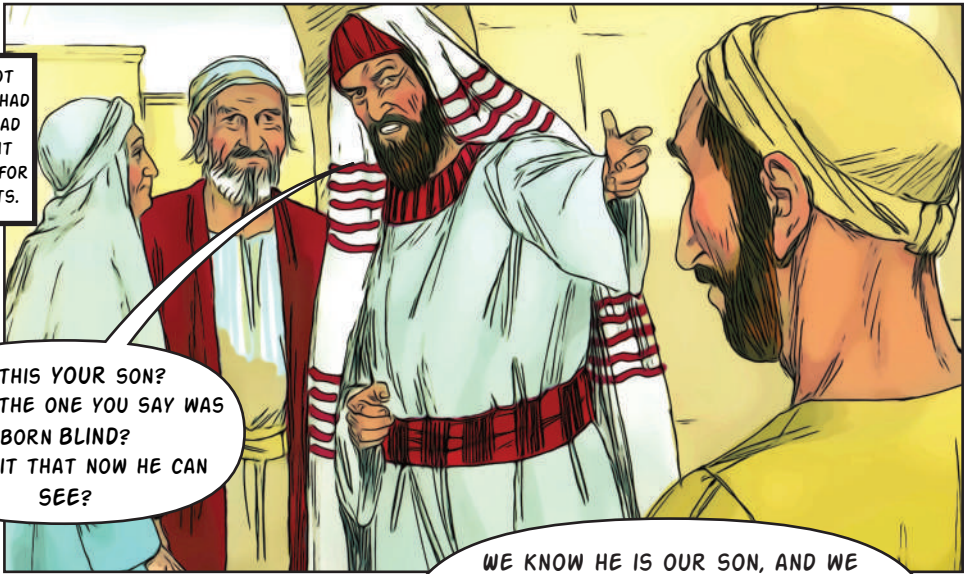


THEY THEY BROUGHT TO THE PHARISEES THE MAN WHO HAD BEEN BLIND. NOW THE DAY ON WHICH JESUS HAD MADE THE MUD AND OPENED THE MAN'S EYES WAS A SABBATH. THEREFORE THE PHARISEES ALSO ASKED HIM HOW HE HAD RECEIVED HIS SIGHT:

HE PUT MUD ON MY EYES AND I WASHED, AND NOW I SEE.

WHAT HAVE YOU TO SAY ABOUT HIM? IT WAS YOUR EYES HE OPENED.

HE IS A PROPHET.



THEY STILL DID NOT BELIEVE THAT HE HAD BEEN BLIND AND HAD RECEIVED HIS SIGHT UNTIL THEY SENT FOR THE MAN'S PARENTS.

IS THIS YOUR SON?
IS THIS THE ONE YOU SAY WAS BORN BLIND?
HOW IS IT THAT NOW HE CAN SEE?

WE KNOW HE IS OUR SON, AND WE KNOW HE WAS BORN BLIND. BUT HOW HE CAN SEE NOW, OR WHO OPENED HIS EYES, WE DON'T KNOW. ASK HIM. HE IS OF AGE; HE WILL SPEAK FOR HIMSELF.



HIS PARENTS SAID THIS BECAUSE THEY WERE AFRAID OF THE JEWISH LEADERS, WHO ALREADY HAD DECIDED THAT ANYONE WHO ACKNOWLEDGED THAT JESUS WAS THE MESSIAH WOULD BE PUT OUT OF THE SYNAGOGUE.

A SECOND TIME THEY SUMMONED THE MAN WHO HAD BEEN BLIND.



GIVE GLORY TO GOD BY TELLING THE TRUTH, WE KNOW THIS MAN IS A SINNER.



WHETHER HE IS A SINNER OR NOT, I DON'T KNOW. ONE THING I DO KNOW. I WAS BLIND BUT NOW I SEE!



WHAT DID HE DO TO YOU? HOW DID HE OPEN YOUR EYES?

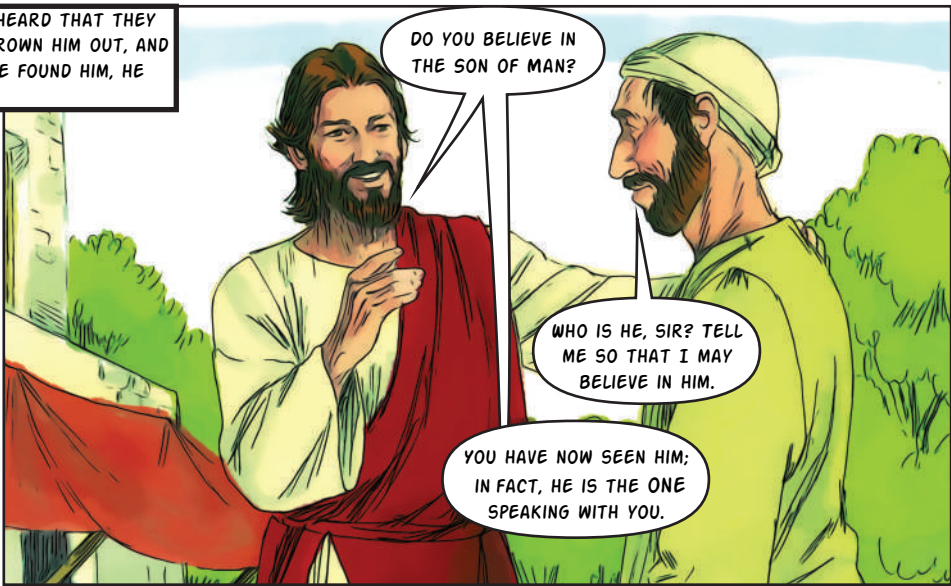
I HAVE TOLD YOU ALREADY AND YOU DID NOT LISTEN. WHY DO YOU WANT TO HEAR IT AGAIN? DO YOU WANT TO BECOME HIS DISCIPLES TOO?

YOU ARE THIS FELLOW'S DISCIPLE! YOU WERE STEEPED IN SIN AT BIRTH; HOW DARE YOU LECTURE US!



AND THEY THREW HIM OUT.

JESUS HEARD THAT THEY HAD THROWN HIM OUT, AND WHEN HE FOUND HIM, HE SAID:



DO YOU BELIEVE IN THE SON OF MAN?

WHO IS HE, SIR? TELL ME SO THAT I MAY BELIEVE IN HIM.

YOU HAVE NOW SEEN HIM; IN FACT, HE IS THE ONE SPEAKING WITH YOU.



LORD, I BELIEVE,



FOR JUDGMENT I HAVE COME INTO THIS WORLD, SO THAT THE BLIND WILL SEE AND THOSE WHO SEE WILL BECOME BLIND.

SOME PHARISEES WHO WERE WITH HIM HEARD HIM SAY THIS AND ASKED:

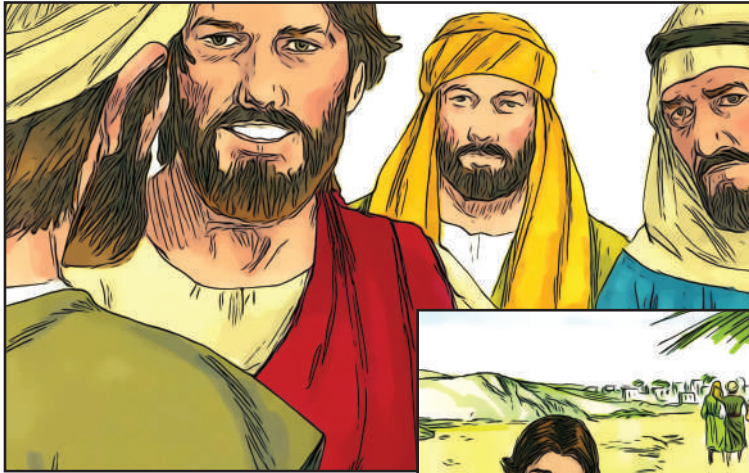


WHAT? ARE WE BLIND TOO?

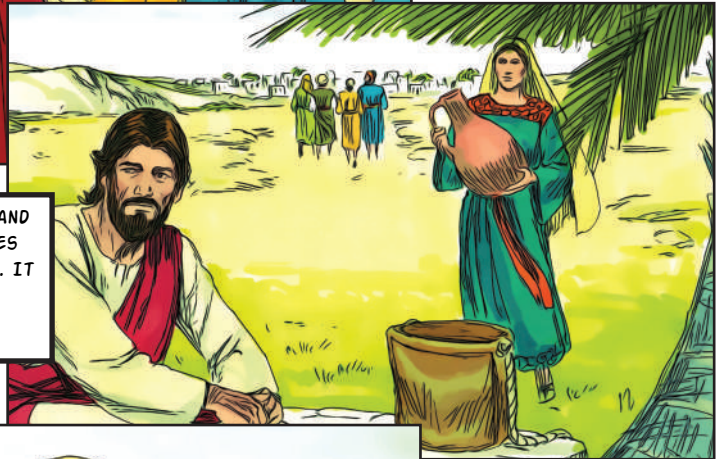
IF YOU WERE BLIND, YOU WOULD NOT BE GUILTY OF SIN; BUT NOW THAT YOU CLAIM YOU CAN SEE, YOUR GUILT REMAINS.

THE END.

"The Living Water"



ONE DAY JESUS LEFT JUDEA WITH HIS DISCIPLES AND WENT TO GALILEE. HE HAD TO GO THROUGH SAMARIA. SO HE CAME TO A SAMARITAN TOWN CALLED SYCHAR, NEAR THE FIELD THAT JACOB HAD GIVEN TO HIS SON JOSEPH.



JESUS WAS TIRED OF THE JOURNEY AND SAT DOWN BY THE WELL. HIS DISCIPLES HAD GONE TO THE CITY TO BUY FOOD. IT WAS ABOUT THE SIXTH HOUR. A SAMARITAN WOMAN CAME TO DRAW WATER.

JESUS SAID TO HER:



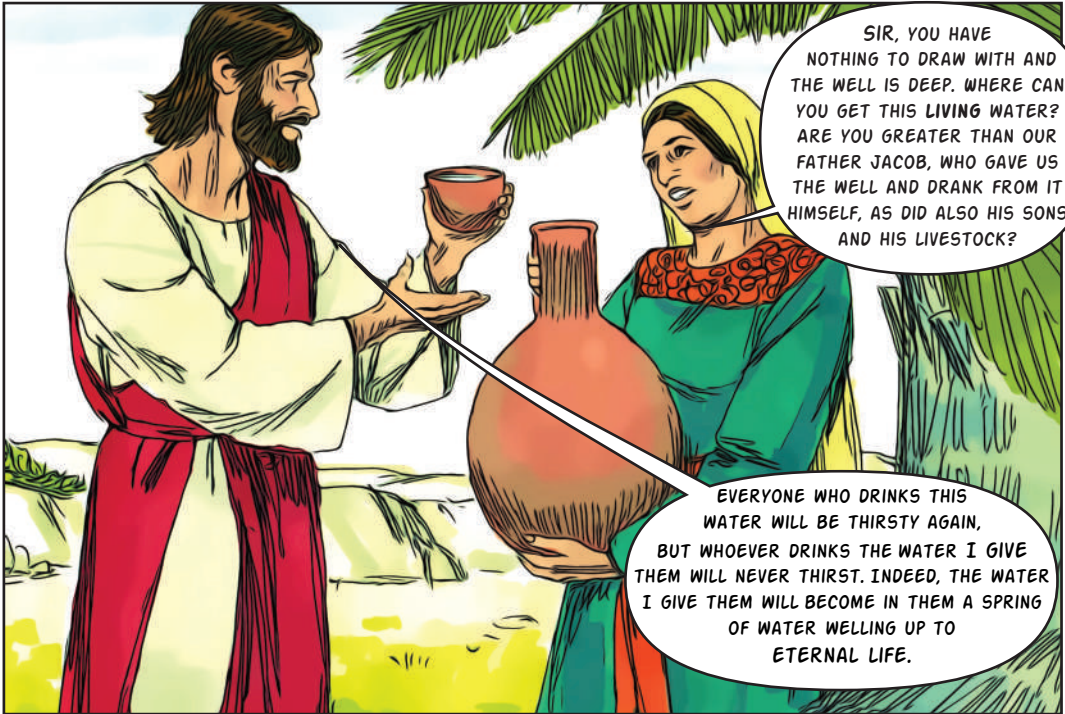
WILL YOU GIVE ME A DRINK?

YOU ARE A JEW AND I AM A SAMARITAN WOMAN. HOW CAN YOU ASK ME FOR A DRINK?

FOR JEWS DO NOT ASSOCIATE WITH SAMARITANS

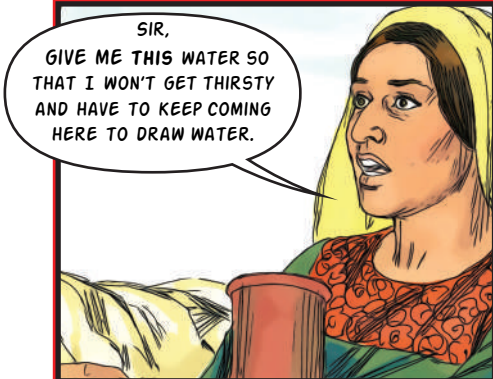
IF YOU KNEW THE GIFT OF GOD AND WHO IT IS THAT ASKS YOU FOR A DRINK, YOU WOULD HAVE ASKED HIM AND HE WOULD HAVE GIVEN YOU LIVING WATER.





SIR, YOU HAVE NOTHING TO DRAW WITH AND THE WELL IS DEEP. WHERE CAN YOU GET THIS LIVING WATER? ARE YOU GREATER THAN OUR FATHER JACOB, WHO GAVE US THE WELL AND DRANK FROM IT HIMSELF, AS DID ALSO HIS SONS AND HIS LIVESTOCK?

EVERYONE WHO DRINKS THIS WATER WILL BE THIRSTY AGAIN, BUT WHOEVER DRINKS THE WATER I GIVE THEM WILL NEVER THIRST. INDEED, THE WATER I GIVE THEM WILL BECOME IN THEM A SPRING OF WATER WELLING UP TO ETERNAL LIFE.



SIR, GIVE ME THIS WATER SO THAT I WON'T GET THIRSTY AND HAVE TO KEEP COMING HERE TO DRAW WATER.



GO, CALL YOUR HUSBAND AND COME BACK.



I HAVE NO HUSBAND,

YOU ARE RIGHT WHEN YOU SAY YOU HAVE NO HUSBAND. THE FACT IS, YOU HAVE HAD FIVE HUSBANDS, AND THE MAN YOU NOW HAVE IS NOT YOUR HUSBAND. WHAT YOU HAVE JUST SAID IS QUITE TRUE.



SIR,
I CAN SEE THAT YOU ARE A PROPHET.
OUR ANCESTORS WORSHIPED ON THIS
MOUNTAIN, BUT YOU JEWS CLAIM THAT
THE PLACE WHERE WE MUST WORSHIP
IS IN JERUSALEM.

WOMAN, BELIEVE ME,
A TIME IS COMING WHEN YOU WILL WORSHIP
THE FATHER NEITHER ON THIS MOUNTAIN NOR IN
JERUSALEM. YOU SAMARITANS WORSHIP WHAT YOU DO
NOT KNOW; WE WORSHIP WHAT WE DO KNOW, FOR
SALVATION IS FROM THE JEWS. YET A TIME IS COMING
AND HAS NOW COME WHEN THE TRUE WORSHIPERS
WILL WORSHIP THE FATHER IN THE SPIRIT AND IN
TRUTH, FOR THEY ARE THE KIND OF WORSHIPERS THE
FATHER SEEKS. GOD IS SPIRIT, AND HIS WORSHIPERS
MUST WORSHIP IN THE SPIRIT
AND IN TRUTH.



I KNOW THAT MESSIAH
(CALLED CHRIST) IS COMING.
WHEN HE COMES, HE WILL
EXPLAIN EVERYTHING
TO US.



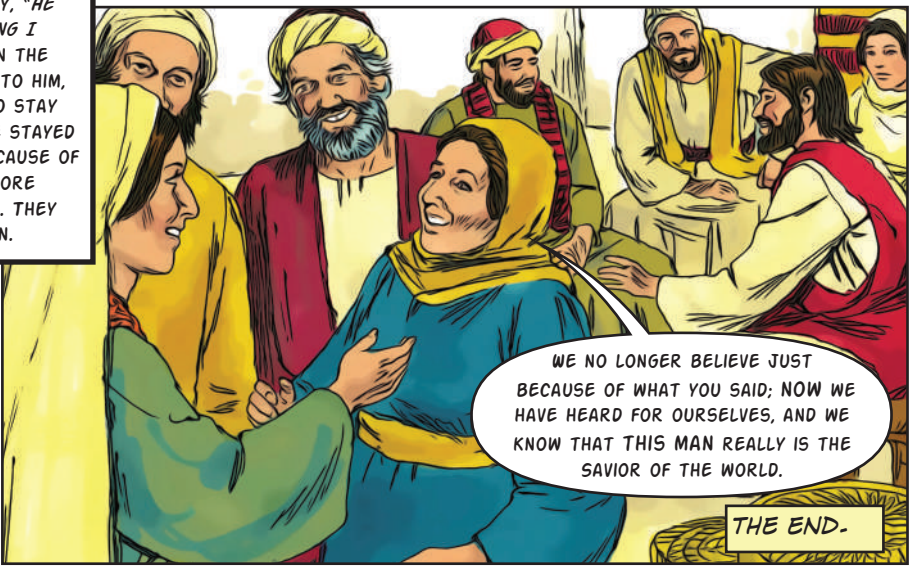
I, THE ONE SPEAKING TO YOU- I AM HE.

THEN, LEAVING HER WATER JAR, THE WOMAN WENT AND SAID TO THE PEOPLE:



COME, SEE A MAN WHO TOLD ME EVERYTHING I EVER DID. COULD THIS BE THE MESSIAH?

MANY OF THE SAMARITANS FROM THAT TOWN BELIEVED IN HIM BECAUSE OF THE WOMAN'S TESTIMONY, "HE TOLD ME EVERYTHING I EVER DID." SO WHEN THE SAMARITANS CAME TO HIM, THEY URGED HIM TO STAY WITH THEM, AND HE STAYED TWO DAYS. AND BECAUSE OF HIS WORDS MANY MORE BECAME BELIEVERS. THEY SAID TO THE WOMAN.



WE NO LONGER BELIEVE JUST BECAUSE OF WHAT YOU SAID; NOW WE HAVE HEARD FOR OURSELVES, AND WE KNOW THAT THIS MAN REALLY IS THE SAVIOR OF THE WORLD.

THE END.